



CE08 i-Vac



**BRUK- OG VEDLIKEHOLDSMANUAL**  
**USER AND MAINTENANCE HANDBOOK**





CE-MERKET "EUROPEISK OVERENSSTEMMELSE" BETYR AT PRODUKTET ER I OVERENSSTEMMELSE MED DE VÆSENTLIGE KRAV SOM KREVES AV LOVEN, ANGÅENDE SIKKERHETS- OG HELSESTILTAK, BESKYTTELSE AV FORBRUKEREN OSV.



ADVARSEL: DISSE SYMBOLENE VIL BLI BRUKT FOR Å MINNE OPERATØREN OM Å VÆRE OPPMERKSOM PÅ OPERASJONER SOM KAN FORÅRSAKE SKADER, INKLUDERT DØD, FOR OPERATØREN ELLER ANDRE MENNESKER ELLER DYR I NÆRHETEN. VIDERE KAN OPERASJONENE INDIKERT AV DISSE SYMBOLEN FORÅRSAKE SKADER, SELV UOPPRETTELIGE, PÅ SUGEANORDNINGEN.



OBS: LES BRUKSANVISNINGEN NØYE FØR MAN TAR I BRUK PRODUKTET. DET ANBEFALES Å OPPBEVARE DENNE HÅNDBOKEN FOR FREMTIDIGE REFERANSER.



IKKE KASSER ELVERKTØY I HUSHOLDNINGSAVFALL! I HENHOLD TIL EUROPEISK DIREKTIV 2012/19/EU OM AVFALL ELEKTRISK OG ELEKTRONISK UTSTYR (WEEE) OG DETTS INNLEGGING I NASJONAL LOV, MÅ ELEKTROVERKTØY SOM IKKE LENGER ER EGNET FOR BRUK, LEVERES TIL GJENNVINNING PÅ EN MILJØVENNLIG MÅTE.



THE CE MARK "EUROPEAN COMPLIANCE" MEANS THAT THE PRODUCT IS IN ACCORDANCE WITH THE ESSENTIAL REQUIREMENTS PROVIDED BY THE LAW, CONCERNING SAFETY AND PUBLIC HEALTH MEASURES, PROTECTION OF THE CONSUMER, ETC.



WARNING: THESE SYMBOLS WILL BE USED TO REMIND THE OPERATOR TO PAY ATTENTION TO OPERATIONS THAT MAY CAUSE LESIONS, INCLUDING DEATH, TO THE OPERATOR OR TO OTHER PEOPLE OR ANIMALS NEARBY. FURTHERMORE, THE OPERATIONS INDICATED BY THESE SYMBOLS MAY CAUSE DAMAGES, EVEN IRREPARABLE ONES, TO THE SUCTION DEVICE.



ATTENTION: PLEASE READ CAREFULLY THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING IT. IT IS RECOMMENDED TO KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCES.



DO NOT DISPOSE OF POWER TOOLS INTO HOUSEHOLD WASTE! ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU ON WASTE ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT (WEEE) AND ITS INCORPORATION INTO NATIONAL LAW, POWER TOOLS THAT ARE NO LONGER SUITABLE FOR USE MUST BE SEPARATELY COLLECTED AND SENT FOR RECOVERY IN AN ENVIRONMENTAL-FRIENDLY MANNER.

<i>. Introduksjon</i> .....	5
<b>. Introduction</b> _____	<b>5</b>
<i>. Identifikasjonsdata</i> .....	7
<b>. Identification data</b> _____	<b>7</b>
<i>. Produksjonsdata</i> .....	8
<i>. levering og håndtering</i> .....	8
<i>. installasjon</i> .....	8
<b>. Manufacturing data</b> _____	<b>8</b>
<b>. delivery and handling</b> _____	<b>8</b>
<b>. installing</b> _____	<b>8</b>
<i>. montering</i> .....	9
<i>. tilkobling til det elektriske systemet</i> .....	9
<i>. bruk</i> .....	9
<b>. fixing</b> _____	<b>9</b>
<b>. connecting to the electric system</b> _____	<b>9</b>
<b>. use</b> _____	<b>9</b>
<i>. planlagt vedlikehold</i> .....	11
<b>. scheduled maintenance</b> _____	<b>11</b>
<i>. CB test sertifisering</i> .....	12
<b>. CB test certification</b> _____	<b>12</b>
<i>CE-samsvarserklæring</i> .....	13
<b>CE declaration of conformity</b> _____	<b>13</b>
<b>GARANTI</b> .....	<b>14</b>
<b>WARRANTY CONDITIONS</b> _____	<b>14</b>

## . Introduksjon

Kjære kunde,  
Vi ønsker å takke deg for kjøpet, som absolutt vil oppfylle dine krav. Du har kjøpt et toppmoderne produkt.

### TILTENKT BRUK

Apparatet er designet for å støvsuge støv og lett rusk.

Ikke egnet til å ta opp væsker.

Solid, kraftig og enkel å bruke

Denne støvsugeren er egnet for kollektivt bruk: for eksempel på hoteller, skoler, fabrikker, butikker, etc.

### INSTRUKSJONER SOM STRENGT MÅ FØLGES - SIKKER BRUK

Les bruksanvisningen nøye før bruk, for å arbeide i et trygt miljø.



**Advarsel:** Før du bruker apparatet, må apparatet være riktig montert. Kontroller at alle de utstyrte filterelementene er på plass og effektive.



**Forsiktig:** Ikke bruk utendørs.

**Advarsel:** Bruk kun til støv eller tørre materialer.

**Advarsel:** Ikke ta opp væsker.

- Dette apparatet er kun til hjemmebruk.
- Dette apparatet må oppbevares utilgjengelig for barn, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller som mangler erfaring og kunnskap.
- FORSIKTIG: Barn må holdes under kontroll, ikke la barn bruke apparatet som leketøy.
- ADVARSEL: Brukere må være riktig opplært til å bruke maskinen.
- FORSIKTIG: Komponenter som brukes i emballasje (f.eks. plastposer) kan være farlige; hold unna barn, dyr og mennesker som ikke er klar over deres handlinger.
- Følg gjeldende lokale standarder for å avhende emballasjen på riktig måte.
- Pass på at spenningen på strømmettet er den samme som er angitt på støvsugerens typeskilt. Kontroller at stikkkontakten er kompatibel med støpselet. Strømkabelen må alltid ruller ut før apparatet tas i bruk. Ikke bruk kabelen viklet.
- Ikke håndter/bruk støpsel eller apparat med våte hender.
- Ikke plukk opp noe som kan skade filterelementene (som glass, metall osv.).
- Ikke bruk den elektriske ledningen til å flytte eller løfte maskinen.
- Senk aldri maskinen i vann og bruk aldri en trykkstråle med vann til å rengjøre maskinen.
- Ikke bruk dette apparatet høyere enn 2000 m (6560 fot) over havet.
- ADVARSEL: Denne maskinen er ikke egnet til å samle opp farlig støv.
- FORSIKTIG: Ikke ta opp brennbart, glødende, eksplosivt eller giftig støv/blandinger. Maksimal tillatt temperatur er 40°C (104°F).

## . Introduction

Dear Customer,  
We wish to thank you for your purchase, which will certainly meet your requirements. You have purchased a state-of-the-art product.

### INTENDED USE

Appliance designed to vacuum dust and light debris.

Not suitable to pick up liquids.

Solid, powerful and easy to use.

This vacuum cleaner is suitable for collective use: for example in hotels, schools, factories, shops, etc.

### INSTRUCTIONS THAT MUST BE STRICTLY FOLLOWED - SAFE USE

Read carefully the manual before use, in order to work in a safe environment.



**Warning:** Before using the appliance, the device must be correctly assembled. Check that all the equipped filtering elements are in place and efficient.



**Caution:** Do not use outdoors.

**Warning:** Use only with dust or dry materials. **Warning:** Do not pick up liquids.

- This appliance is only for home use.
- This appliance must be kept out of the reach of children, of people with reduced physical, sensory or mental abilities or lacking of experience and knowledge.
- CAUTION: Children must be kept under control, do not allow children to use the appliance as a toy.
- WARNING: Users must be properly trained to use the machine.
- CAUTION: Components used in packaging (ex: plastic bags) can be dangerous; keep away from children, animals and people not aware of their actions.
- To correctly dispose of the packaging follow the local standards in force.
- Make sure that the voltage of electrical mains is the same as that indicated on the rating plate of the vacuum cleaner. Verify that the socket is compatible with the plug. Power cable must always be unrolled before using the appliance. Do not use the cable coiled.
- Do not handle/use plug or appliance with wet hands.
- Do not pick up anything that can damage the filtering elements (such as glass, metal etc.).
- Do not use the electrical cord to move or lift the machine.
- Never immersed the machine in water and never use a pressure jet of water to clean the machine.
- Do not use this appliance beyond 2000 m (6560 ft) above sea level.
- WARNING: This machine is not suitable for picking up dangerous dust.
- CAUTION: Don't pick up flammable, incandescent, explosive or toxic dust/blends. Maximum temperature allowed is 40°C (104°F).



**Advarsel:** Ethvert bruk som ikke er beskrevet i denne håndboken er potensielt farlig, derfor må det unngås.



**Advarsel:** Ikke la maskinen være i arbeid uten tilsyn. Koble alltid fra maskinen hvis apparatet ikke fungerer. Holdes unna barn og personer som ikke er klar over deres handlinger.

- ADVARSEL: Dette apparatet må brukes, monteres, fikseres og flyttes på et trygt og ikke skrånende plan.

- ADVARSEL: Dette apparatet må oppbevares, med tanke på vekten, på et solid, stødig, trygt og ikke skrånende plan, innendørs og i et tørt område.

- ADVARSEL: Ikke bruk utendørs eller i fuktige eller kalde omgivelser.

- ADVARSEL: Hold hender, føtter, ører, løse klær, hår og alle deler av kroppen (mennesker eller dyr) unna åpninger.

- ADVARSEL: Hvis apparatet er utstyrt med en ekstra stikkontakt, må du ikke bruke et verktøy som overskrider effekten som er angitt på stikkontakten. Manglende overholdelse av disse reglene kan føre til skader på maskinen og skader til og med dødelige for brukeren.

- Ikke la strømledningen komme i kontakt med de roterende børstene på tepperenshodet.

- Advarsel: Bruk kun originale reservedeler. Bruk av annet tilbehør kan kompromittere operatørens sikkerhet.

- Advarsel: Denne maskinen er ikke egnet for å samle opp støv i miljøer hvor elektrostatiske utladninger eller gnister kan forårsake skader på elektroniske komponenter og personer.



**Advarsel:** det er forbudt å tukle med eller modifisere apparatet. Unntattelse av å følge disse instruksjonene kan forårsake alvorlige ulykker og skader på brukeren, som også kan føre til døden. Inngrep vil ugyldiggjøre garantien.



**Produsenten fraskriver seg ethvert ansvar for skader eller personskader som skyldes feil bruk av maskinen eller i tilfelle av manglende overholdelse av instruksjonene gitt i denne håndboken.**



**Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du utfører noen form for inngrep. Etter hver bruk, og før du sender apparatet til vedlikehold, rengjør alle deler av apparatet for å unngå risiko**

- For å sikre sikker og kontinuerlig drift av apparatet, utfør regelmessig vedlikehold, inkludert å kontrollere strukturen til plastdelene, filtersettet, tettheten til pakningene og korrekt funksjon av kontrollmekanismen.

- Utskifting av den skadede kabelaen må utføres av kompetent personell autorisert av Foma Norge AS

- Ved bruk av elektriske skjøteledninger, sørg for at de har minst samme tverrsnitt som strømkabelaen og at de ikke kommer i kontakt med væsker eller ledende overflater.



**Warning:** Any application not described in this manual is potentially dangerous, therefore it must be avoided.



**Warning:** Do not leave the unsupervised a working machine. Always un- plug the machine if the appliance is not working. Keep away from children and from people not aware of their actions.

- WARNING: This appliance must be used, assembled, fixed and moved on a safe and not sloping plane.

- WARNING: This appliance must be stored, taking its weight into consideration, on a solid, steady, safe and not sloping plane, indoor and in a dry area.

- WARNING: Do not use outdoors or in a damp or cold environment.

- WARNING: Keep hands, feet, ears, loose clothing, hair and all parts of the body (human or animals) away from openings.

- WARNING: If the appliance is provided with a supplementary socket, do not use a tool exceeding the power reported on the socket. Non-observance of these rules could result in damages and injuries even lethal to the user.

- Do not allow the power cord to come into contact with the rotating brushes of the carpet cleaning head.

- Warning: Use only original spare parts. Using other accessories might compromise the operator's safety.

- Warning: This machine is not suitable for picking up dust in environments where electro-static discharges or spark can cause damages to electronic components and persons.



**Warning:** it is forbidden to tamper or modify the appliance. Failure to comply with these instructions could cause serious accidents and damages to the user, that can also lead to death. Tampering will void the warranty.



The manufacturer refuses all responsibility for damages or injuries due to improper use of the machine or in case of failure to failure to comply with the instructions given in this manual.



**Always disconnect power cord from power source before operating. After every use and before sending the appliance to technical assistance, the vacuum cleaner must be disassembled, cleaned and overhauled to avoid hazard for the maintenance staff.**

- Do routine maintenance. Inspect gaskets seals, plastic parts, filters, switches and replace those which have begun to leak or are damaged.

- Using a machine with a damaged power cord could result in an electrocution. Check the cord looking for cut, cracks or hanging signs and replace it, if it's necessary.

- Only an authorized service centre can replace power cord of the appliance.

- If extension cord are used, ensure that the cable rating is suitable for use with the equipment. Keep dry at all times. Avoid contact with conductive surfaces.

- Rengjøring må ikke utføres av barn med mindre de er under tilsyn.
- Vedlikehold og reparasjoner må alltid utføres av personell autorisert av produsenten eller av Foma Norge; alle deler som kan svikte må kun erstattes med originale reservedeler.
- For å holde sentralstøvsugerer i perfekt stand, er det nødvendig å rengjøre polyesterfilteret ved å riste det etter hver bruk og skifte filterposen hvis den er full.
- Rengjør alle deler av apparatet etter bruk; tøm tankene, rist filtrene, bytt filterposen hvis den er full og tørk av overflatene med en fuktig klut før du legger den vekk.

#### STØY

Verdier målt i henhold til EN 60704-1 (1997)/EN 60704-2-1 (2001) ISO3744-standarder.

Maskinens lydtrykknivåmåling er <70 dB(A)

#### VIBRASJONER

Verdien av hånd-armvibrasjoner på sugerøret er mindre enn 2,5 m/s<sup>2</sup> som anbefalt av ISO 5349-1.

Under ugunstige strømforhold kan utstyret forårsake forbigående spenningsfall.

- Don't let children clean the appliance if they are not under supervision of an adult.

- Only an authorized service centre can do repairation or maintenance of the appliance.

Use only original spare parts.

- To keep the appliance fully functional it is necessary to clean polyester filter shaking it after every use and replace filtering bag if it's full.

- Clean every part of the appliance after each use: empty the tank, shake the filters, replace filtering bag if it's full and clean the machine with a damp cloth before storing the vacuum cleaner.

#### NOISE

Values measured according to EN 60704 - 1 (1997) / EN 60704 - 2 - 1 (2001)/ ISO3744 standards.

The sound pressure level weighted A of the appliance is less than 70 dB (A).

#### VIBRATIONS

Hand-arm vibrations on the suction hose are less than 2,5 m/s<sup>2</sup> as recommended by ISO 5349-1

Under adverse network conditions, the appliance may cause temporary drops in voltage.



**BRUKEREN HAR IKKE LOT TIL Å GJØRE NOEN INNGREP PÅ DEN ELEKTRISKE DELEN AV SENTRALSUGENHETEN**  
- DØDSFARE



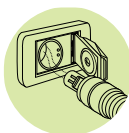
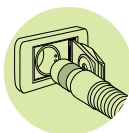
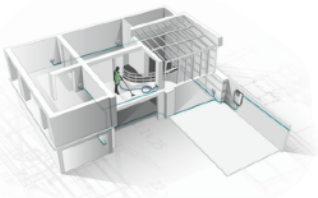
**USERS ARE NOT ALLOWED TO MODIFY THE ELECTRIC PART OF THE CENTRAL SUCTION DEVICE Ø DANGER OF DEATH**



**VED EN FEIL (ELEKTROMAGNETISK FORSTYRRELSE ELLER FORSTYRRELSER, UTLØSES DEN TERMISKE ELLER TRYKKBRYTERSikkerhetsfunksjonen) GÅR KONTROLLENHETEN I SIKKER MODUS, OG DET ER NØDVENDIG Å TILBAKESTILLE FOR Å STARTE MASKINEN PÅ NYTT**



**IN CASE OF MALFUNCTION (ELECTROMAGNETIC DISTURBANCE, INTERVENTION OF THE THERMAL OR PRESSURE PROTECTION) THE CENTRAL IS PROTECTED AND TO START IT AGAIN NEEDS TO BE RESETED**



## .. Identifikasjonsdata

Sentralstøvsugerer er utstyrt med en plate som indikerer produksjonsdata; det er nødvendig å oppgi disse dataene når det er nødvendig med informasjon, service eller reservedeler. Platen viser:

- Produsentens navn, modell av sugenhet, spenning og arbeidsfrekvens, nominell og maksimal effekt installert, CE-konformitetsmerke

## . Identification data

The CSD is endowed with a plate indicating manufacturing data; it is necessary to quote these data whenever information, service or spare parts are required. The plate indicates:

- Manufacturer's name, Model of suction device, Voltage and working frequency, Rated and maximum output installed, CE Conformity mark

## . . Produksjonsdata

	CE08I*
Volt	220-240
Watt	1700-1900
Motor	thru-flow
Kg.	15
In mm.	50/51
Out mm.	50/51

## . levering og håndtering

Sentralstøvsugerer leveres i egnet pappemballasje. Ved levering er det viktig å kontrollere at emballasjen er helt intakt og ikke har transportskader.

Hvis ikke gi øyeblikkelig beskjed til transportør.

Emballasjemateriale er ikke egnet for barn og kan ikke brukes som leker. Kvelningsfare på grunn av cellofanposer.

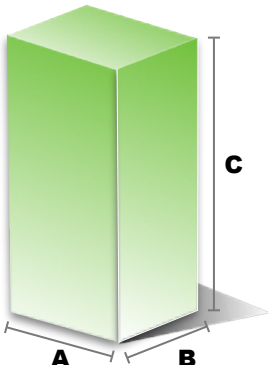
Kast emballasjemateriale i henhold til lokale lover.

Alt emballasjemateriale kan resirkuleres.

A: 370 cm

B: 340 cm

C: 985 cm



Installasjonen må alltid utføres av kvalifisert personell som må vurdere den beste plasseringen og egnetheten til rørene (luftinntak og avtrekk) og det elektriske systemet.

## . Manufacturing data



## . delivery and handling

The CSD is delivered in an appropriate carton. When delivered, it is necessary to check that the packaging isn't damaged due to transportation. If this is not the case, you are kindly requested to immediately make a complaint to the transport company.

Packaging materials are not suitable for children and may not be used as toys. Choking danger because of cellophane bags.

Dispose of packaging materials according to local laws. All packaging materials can be recycled.

A: 370 cm

B: 340 cm

C: 985 cm

## . installing



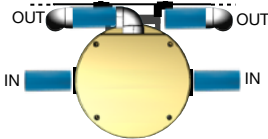
Installing operations must be carried out by qualified personnel, that will choose the location and check whether the pipes (air intake and exhaust) and the electric system are suitable.



## .montering



For veggmontering, sørg for at den medfølgende braketten er festet stabilt og med tilstrekkelige plugger. Installatøren må ta hensyn til at totalvekten til sentralstøvsugeren må legges til vekten til smuss som suges opp. Vær også oppmerksom på høyden fra bakken for å lette operasjonene med å koble av støvbeholderen og rengjøre filterpatronen. For tilkobling til rønnettet skal det benyttes hensiktsmessige muffe for å unngå tap i effektiviteten til sugesystemet.



## . tilkobling til det elektriske systemet

Kontroller at spenningen i strømtuttaket tilsvarer spenningen på platen og at det elektriske systemet støtter nødvendig strøm.

Det elektriske systemet til Sentralstøvsugeren må alltid beskyttes av en egnet enhet, for eksempel en jordfeilbryter

### OPPMERKSOMHET:

Støpselet til Sentralstøvsugeren må være lett tilgjengelig for å kunne utføre vedlikehold eller andre behov.

Hvis kabela skulle bli skadet, må den umiddelbart erstattes av produsenten eller av et autorisert hjelpesenter, for å unngå risiko.

En kvalifisert installatør vil kontrollere beskyttelsesanordningen til det elektriske systemet som forsyner Sentralstøvsugeren.

A - Alimentazione 220 V / Strømforsyning 220 V

B - controllo remoto (ROSSO E VERDE) / fjernk (RØD og SVART)



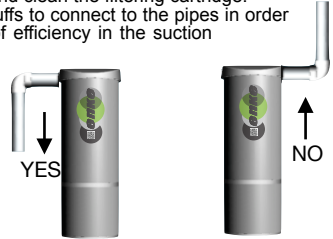
## . bruk

Etter å ha koblet til rønnettet, støpselet til strømnettet og styrstrømskabelen til sentralstøvsugeren, er sentralstøvsugeren klar til bruk.

## .fixing



For wall fixing, check that the clamp is steadily attached through suitable plugs. When installing, please consider both the CSD weight and the dust weight. Also, allow some space in order to easily unhook the dust tank and clean the filtering cartridge. Use suitable cuffs to connect to the pipes in order to avoid loss of efficiency in the suction device.



## . connecting to the electric system

Check that the voltage in the power supply socket corresponds to the voltage on the plate and that the electric system supports the required power.

The electric system for the CSD must always be protected by a suitable device such as a magneto-thermal switch.

### ATTENTION:

The feeding plug of the vacuum plant must be easily reached in order to intervene in case of maintenance or others needs.

Should the cable be damaged it must be exclusively replaced by the manufacturer or by an authorised assistance centre, in order to prevent any risk.

A qualified installer will check the protection device of the electric system supplying the CSD.

A - Strømforsyning 220 V / Power supply 220 V

B - styrstrøm (RØD og SVART) / remote control (RED and BLACK)

## . use

After connecting the pipes, the electric system plug and the remote control cable (suction openings), the CSD is ready to operate.

## START OG STOPP

Monter det best egnede rengjøringsstilbehøret i rommet som skal rengjøres og koble den andre enden av sugeslangen til uttaket i veggen eller på sentralstøvsugeren. Sentralstøvsugeren slår seg automatisk på.

På slutten av arbeidet fjerner du slangen fra vegguttaket, på denne måten slår sentralstøvsugerenheten seg av automatisk.



Sentralstøvsugeren stopper automatisk etter 20 minutters kontinuerlig arbeid. I dette tilfellet for å starte enheten på nytt er det nok å slå den på igjen.



I TILFELLE AT SLAGEN PLUTSELIG SLUTER Å SUGE LUFT, BETYR DET AT SENTRALSTØVSUGERENHETEN HAR STOPPET PÅ GRUND AV EN ALARM. FJERN SUGESLANGEN FRA ÅPNINGEN OG KONTROLLER KONTROLLPANELET OM HVA SLAGS ALARM SOM ER UTLØST.

## VIKTIG:

Motoren denne enheten er utstyrt med er beskyttet av en beskyttelsesenhet mot for høye temperaturer som kan påvirke ytelsen. Hvis beskyttelsessystemet er konstant aktivert, slå av sentralstøvsugeren ved å ta støpselet ut av stikkontakten og kontakt support.

## START AND STOP

Install the most suitable cleaning tool and connect one end of the suction pipe to the opening. The CSD will start automatically.

After finishing, remove the pipe from the suction opening: the CSD will automatically stop.



The central vacuum cleaner stops automatically after 20 minutes of continuous work. In this case to restart the unit it is enough to switch it on again.

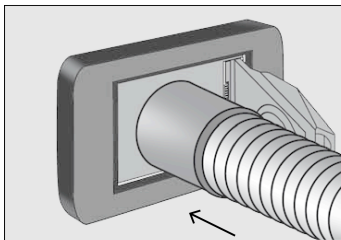


IN CASE THE HOSE SUDDENLY STOPS INTAKING AIR, IT MEANS THAT THE CSD HAS STOPPED DUE TO AN ALARM. REMOVE THE SUCTION HOSE FROM THE OPENING AND CHECK THE CONTROL PANEL TO VERIFY WHAT KIND OF ALARM IS OPERATING.

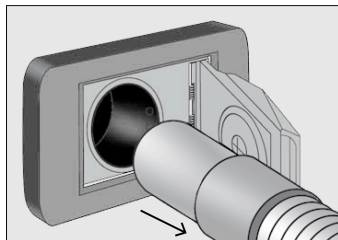
## IMPORTANT:

The motor this CSD is endowed with is protected by a protection device against dangerous temperatures that may affect its performances. If the protection system is constantly operating, turn the CSD off by taking the plug off the power supply socket and call in specialized service.

On



Off



On/Off

## . planlagt vedlikehold



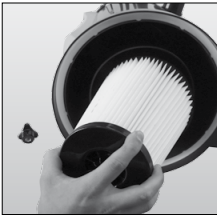
NÅR DU UTFØRER VEDLIKEHOLD MÅ SENTRALSTØVSUGEREN KOPPLES FRA STRØMNETTET.

Regelmessig bruk og vedlikehold av sentralstøvsugeren sikrer sikker, effektiv og god ytelse. Brukeren har kun tillatelse til å utføre følgende vedlikeholdsoperasjoner: rengjøring av filtreringspatronen, tømning av støvtanken eller skift av filterposen og rengjøring av sentralstøvsugeren utvendig.



Brukere har lov til å utføre vedlikeholdsoperasjoner som ofte som de ønsker. Motoren er ikke inkludert i det planlagte vedlikeholdet. Ved defekt funksjon, kontakt support.

Ikke kast elektroverktøy i husholdningsavfallet! I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/UE om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr og dets inkorporering i nasjonal lovgivning, må elektroverktøy som ikke lenger er egnet for bruk, samles inn separat og sendes til gjenvinning på en miljøvennlig måte.



### CF03P

FILTRO A CARTUCCIA  
CARTRIDGE FILTER



## . scheduled maintenance



WHEN CARRYING OUT MAINTENANCE OPERATIONS THE CSD MUST BE UNPLUGGED.

Regular use and maintenance of the CSD ensure safety, effectiveness and good performances. The user is only allowed to perform the following maintenance operations: cleaning the filtering cartridge, emptying the dust tank or replace the filter bag and cleaning the CSD externally.



Users are allowed to perform maintenance operations as often as they wish. The motor are not included in the scheduled maintenance. In case of defective functioning, call in specialised service.

Do not dispose of power tools into household waste! According to the European Directive 2012/19/UE on waste electrical and electronic equipment and its incorporation into national law, power tools that are no longer suitable for use must be separately collected and sent for recovery in an environmental- friendly manner.







### SF030T

SACCO FILTRANTE  
FILTER BAG



X 10

		Ref. Certif. No. NL-88845
IEC SYSTEM FOR MUTUAL RECOGNITION OF TEST CERTIFICATES FOR ELECTRICAL EQUIPMENT (IECEE) CB SCHEME		
<b>CB TEST CERTIFICATE</b>		
Product	Centrally-sited vacuum cleaner	
Name and address of the applicant	Enke S.r.l. Località Chiaravalle 25C Treia (MC), 62010 Italy	
Name and address of the manufacturer	Enke S.r.l. Località Chiaravalle 25C Treia (MC), 62010 Italy	
Name and address of the factory	Enke S.r.l. Località Chiaravalle 25C Treia (MC), 62010 Italy <input type="checkbox"/> Additional information on page 2	
Ratings and principal characteristics	220-240V~; 50/60Hz; 1700W	
Trademark / Brand (if any)		
Customer's Testing Facility (CTF) Stage used		
Model / Type Ref.	CE02, CE04, CE03, CE06S, CE05, CE06, CE06WT, CE07, CE09, CE08.1	
Additional information (if necessary may also be reported on page 2)	<input type="checkbox"/> Additional information on page 2	
A sample of the product was tested and found to be in conformity with	IEC 60335-1:2020, IEC 60335-2-69:2021 National differences: AE, BH, EU A-Deviations, EU Group Differences, EU Special National Conditions, KW, OM, QA, SA, YE	
As shown in the Test Report Ref. No. which forms part of this Certificate	3508630.50 (Consisting of subparts A, B, C and D)	
This CB Test Certificate is issued by the National Certification Body		
DEKRA Certification B.V. Meander 1051 Arnhem, 6825 MJ Netherlands		
Date: 2023-06-16	Signature: Matilde Tonsi 	

**CE DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'  
EC DECLARATION OF CONFORMITY  
2006/42/CE - 2014/30/UE - 2011/65/CE**

Noi/We:

**ENKE srl**  
Località Chiaravalle 25/C  
62010 TREIA (MC)

**dichiariamo sotto la nostra responsabilità che il prodotto  
declare under our responsibility that the product**

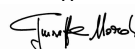
al quale si riferisce questa dichiarazione, è conforme alle seguenti norme:  
to which this declaration relates is in conformity with the following standards or other normative document(s):

- IEC 60335-1:2020
- EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A14:2019 + A1:2019 + A2:2019
- IEC 60335-2-69:2021
- EN 60335-2-69:2012
- EN 62233:2008
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2019
- EN 61000-3-3:2013

in base a quanto previsto dalle Direttive: 2006/42/CE (Direttiva macchine)  
2014/30/UE (Direttiva Compatibilità Elettromagnetica EMC) 2011/65/CE (Direttiva RoHS II)  
following the provisions of the Directives: 2006/42/EC (Machinery directive)  
2014/30/UE (Electromagnetic Compatibility Directive EMC) 2011/65/EC (Directive RoHS II)

Persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico  
Person authorised to compile the technical file  
**ENKE srl**  
Località Chiaravalle, 25/C  
I - 62010 TREIA (MC)

Rappresentante Legale  
Legal Representative  
**Giuseppe Nardi**



Treia 20/06/2023

## GARANTI

---

Dette produktet er garantert mot eventuelle defekter i materialer eller utførelse i en periode på TO ÅR fra kjøpsdatoen.

### GARANTIBETINGELSER

- \* Denne garantien er gyldig i alle medlemsland i EU.
- \* Forespørsel om inngrep under garantien må sendes innen to måneder fra datoen for oppdagelse av defekten. Deteksjonsdatoen må være innenfor de to årene av garantiens gyldighet.
- \* For å be om garanti, må du bruke følgende skjema, utfylt i sin helhet, med en vedlagt kopi av kjøpsfakturaen eller kvitteringen, og levere det sammen med apparatet til forhandleren som det ble kjøpt fra.

### GARANTIEN ER IKKE GYLDIG FOR

- \* Utføring av periodiske vedlikehold.
- \* Utskifting av deler som er utsatt for normal slitasje.
- \* Skade som følge av feil bruk eller manglende overholdelse av instruksjonene i håndboken.
- \* Reparasjoner allerede utført uten tillatelse.
- \* Skade som følge av utilsiktede hendelser som brann eller flom.

## WARRANTY CONDITIONS

---

- \* This warranty is valid in all Countries of the European Union.
- \* Warranty service must be requested within two months from the date when the defect was found out. This date must fall during the two years of warranty.
- \* When warranty service is required, please duly fill in the following warranty card attaching your invoice with full purchase details and returning the vacuum cleaner to the dealer

### THIS WARRANTY IS NOT VALID FOR

- \*Scheduled maintenance
- \*Replacement of worn down parts due to normal use.
- \*Damages due to improper use or failure to follow the instructions provided for in this the manual.
- \*Repair by unauthorized personnel
- \*Damages due to events such as flooding or fire.

Garanti

ON LINE

[www.enke.it](http://www.enke.it)

Registra il tuo prodotto  
Register your product

ON LINE

ON LINE

Warranty

[www.enke.it/en/](http://www.enke.it/en/)

CERTIFICATO DI GARANZIA - WARRANTY CERTIFICATE - GARANTI

NOME COGNOME - NAME SURNAME - PRENOM NOM - NAME NACHNAME

INDIRIZZO - ADRESS - ADRESSE

MODELLO - MODEL - MODELE - MODELL

MATRICOLA - SERIAL NUMBER - NOMBRE DE SERIES - ANZAHL DER IN REIHE

TIMBRO DELLA DITTA INSTALLATRICE - CHACHET DE LA SOCIETE' D'INSTALLATION - STAMP INSTALLING COMPANY

-----  
da compilare on line o spedire entro 20 giorni - to be completed on line or sent within 20 days -  
-----

---

**ENKE SRL**

**C.Da CHIARAVALLE 25/C 62010 TREIA MC**

**TEL. +39 0733843518 EMAIL:ENKE@ENKE.IT**

**WWW.ENKE.IT**

---

